



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/1997/392
23 May 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997年5月23日

秘书长给安全理事会主席的信

我谨向你转递所附意大利常驻联合国代表团临时代办1997年5月23日给我的信（见附件）。该信附有1997年3月28日安全理事会第1101(1997)号决议所要求的每两周提出一次的关于阿尔巴尼亚多国保护部队的第四次报告。

请将本信及其附件全文提请安全理事会成员注意为荷。

科菲·安南(签名)

附 件

1997年5月23日

意大利常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

我谨递送关于阿尔巴尼亚多国保护部队的第四次报告(见附录)。该报告是依照1997年3月28日安全理事会第1101(1997)号决议第9段的要求提出的,安理会在该决议中请参加多国保护部队的会员国经由秘书长向安理会定期提出报告,至少每两周提出一次报告。第三次此类报告已在5月9日转递给你(S/1997/362,附件)。

谨请将本信及第四次报告全文作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

朱利奥·泰尔齐(签名)

附 录

提交安全理事会的关于阿尔巴尼亚多国 保护部队行动的第四次报告

一、导 言

1. 安全理事会1997年3月28日通过了第1101(1997)号决议,它在其中第2段内欢迎某些会员国表示愿意设立一支临时、有限的多国保护部队,以帮助安全、迅速地运送人道主义援助,并协助为阿尔巴尼亚境内的国际组织的各项任务,包括为提供人道主义援助创造安全的环境。

2. 安全理事会在该决议第9段内请参加多国保护部队的会员国经由秘书长向安理会定期提出报告,至少每两周提出一次报告。第一次报告已在1997年4月9日提出(S/1997/296,附件),该报告中,除别的以外,根据这些已参加该部队的会员国与阿尔巴尼亚政府的协商,说明了行动的参数和形式;第二次报告于1997年4月25日提出(S/1997/335,附件);第三次报告于1997年5月9日提出(S/1997/362,附件);本第四次报告叙述1997年5月7日至22日的事态。

二、多国保护部队

政治指导

3. 由部队派遣国政治指导员和行动指挥官组成的指导委员会继续密切注视地面的全盘局势发展和该部队的活动是否完全遵行安全理事会的任务规定。它每周开会一次。迄今它已在1997年4月4日、9日、14日、23日和30日以及5月6日、14日和22日举行了定期会议。

4. 5月13日在巴黎举行了部长级特别会议,参加的有部队派遣国外交部长和国

防部长。

5. 葡萄牙决定正式向部队派出一架运输机及其机组人员,在指导委员会5月14日会议上加入该委员会。比利时继续作为观察员参加委员会会议。

6. 以下国际组织的代表作为观察员定期参加指导委员会的会议:联合国、欧洲安全与合作组织(欧安组织)、欧洲联盟、西欧联盟和红十字国际委员会(红十字委员会)。

同阿尔巴尼亚当局的合作

7. 阿尔巴尼亚外交部国务秘书帕夫里·泽里先生于5月14日出席了指导委员会会议。他肯定阿尔巴尼亚政府对多国保护部队的行动的充分支持,并对该部队在其安全框架下提供的人道主义活动表示感谢,他还向委员会提供了关于该国境内局势的资料以及它目前在选举进程上的政治困难。

8. 指导委员会会同阿尔巴尼亚当局--特别是同中央委员会--不断保持联系,该委员会是同驻在地拉那的保护部队之间的部门间协调和联系点。

9. 阿尔巴尼亚政府官员同部队派遣国当局在政治层面上举行了多次会议。5月10日,阿尔巴尼亚总理巴什基姆·菲诺先生在数名政府官员伴随下在罗马会晤了意大利总理罗马诺·普罗迪先生和意大利政府的其他对口官员,对整个局势作了一次评价。

10. 在地方一级,保护部队在若干处已同县级当局和警察局指挥官建立联系。

同国际组织的合作

11. 欧安组织当职主席的个人代表弗朗茨·弗拉尼茨基博士曾经数次到阿尔巴尼亚访问,旨在促进政治妥协,使能根据各方都能接受的程序举行议会选举。

联合国儿童基金会(儿童基金会)和世界卫生组织(卫生组织)继续进行注射小儿麻痹症疫苗的活动。世界银行/国际货币基金组织评估特派团于5月第一周到达地拉

那。西欧联盟特派团的一个先头小组已于5月12日在地拉那进行活动,该特派团的目的是向阿尔巴尼亚的警察提供咨询、培训和支助方案。

12. 保护部队继续为民事和人道主义的任务以及人道主义援助车队提供保护。几个联合国机构,包括联合国开发计划署(开发计划署)、世界粮食规划署(粮食规划署)、儿童基金会、以及秘书处人道主义事务部,在阿尔巴尼亚都很活跃,它们就安全事务同保护部队维持业务联系。

部队的部署

13. 部队加强了在阿尔巴尼亚的军事组织:已经取得主要入境点,并按计划完成部队各特遣队的部署工作,而没有遇到任何不便之处。部队现正在全国逐步扩大安全框架。

14. 至5月22日为止,部队部署工作完毕,兵力为6 556人。斯洛文尼亚医疗队于5月16日抵达阿尔巴尼亚,部署在里纳斯。目前部队部署的情况如下:奥地利115人;丹麦59人;法国954人;希腊788人;意大利3 099人;罗马尼亚399人;斯洛文尼亚24人;西班牙344人;土耳其774人。

行动摘要

15. 部队在执行任务时已控制了阿尔巴尼亚的许多交通要道和通讯线路。正在向若干民用和人道主义车队提供安全框架。

16. 在阿尔巴尼亚北部、中部和南部开展了大量的侦察活动,包括一些海上侦察、空运和巡逻。5月13日,在计划扩大部队驻在阿尔巴尼亚的地区开始了侦察活动。

17. 应通过军民合作委员会向部队指挥部提出的要求,为在阿尔巴尼亚奔走的卫生组织、儿童基金会和非政府组织的若干特派团采取了保护措施。

18. 部队继续酌情向各种正式访问提供援助和保护。

三、结论

19. 部队的部署对阿尔巴尼亚的整个安全局势具有积极效应,地方当局也一再强调这一点。

20. 但是,在阿尔巴尼亚北部和南部的某些地区仍有安全问题。武装分子尤其在夜间仍然活跃。在一些情况下,他们妨碍援助团和人道主义用品的安全通行。

21. 有几次,有人向部队特遣队开火,但没有伤亡报导。

22. 特别是在一些警方管制不足或根本管不到的地方,有组织的犯罪和敲诈勒索仍在为充分恢复经济和社会活动制造障碍。

23. 考虑到国际社会为协助解决阿尔巴尼亚危机所作的努力,阿尔巴尼亚的政治局势令人关切。

- - - - -